

Notificación de aislamiento

隔離を行うに当たってのお知らせ

Sr./Sra. _____ (殿)

1. Por encontrarse en el estado que se indica abajo, procederemos a su aislamiento a partir de ahora (las _____ horas _____ minutos a.m./p.m.).
あなたの状態が、下記に該当するため、これから（午前・午後 時 分）隔離をします。
2. Tan pronto supere dicho estado se anulará su aislamiento.
下記の状態がなくなれば、隔離を解除します。

Descripción

記

- (a) Estado en el cual sus palabras y acciones perjudican considerablemente sus relaciones con otros pacientes y que tiene un efecto negativo sobre el progreso y el pronóstico de su condición.
他の患者との人間関係を著しく損なうおそれがある等、その言動が患者の病状の経過や予後に悪く影響する状態
- (b) Estado de intento de suicidio o de autolesión inminente.
自殺企図又は自傷行為が切迫している状態
- (c) Estado en el cual actúa con violencia hacia otros pacientes o les causa molestias graves, destruye utensilios, etc., y no es posible evitarlo completamente por otros métodos.
他の患者に対する暴力行為や著しい迷惑行為、器物破損行為が認められ、他の方法ではこれを防ぎきれない状態
- (d) Estado de agitación, hiperactividad, explosividad, etc. notable resultado de la agitación psicomotora grave u otra, que hace considerablemente difícil el cuidado médico o la protección en una sala psiquiátrica ordinaria.
急性精神運動興奮等のため、不穏、多動、爆発性などが目立ち、一般の精神病室では医療又は保護を図ることが著しく困難な状態
- (e) Necesidad de aislar al paciente que sufre de complicaciones físicas para realizar los exámenes y el tratamiento correspondientes.
身体的合併症を有する患者について、検査及び処置等のため、隔離が必要な場合
- (f) Otro (_____)
その他 (_____)

[_____]

Nombre del doctor _____

医師の氏名